

EPSG 876

Inschrift:

Transkription:	<p>¹ L(ucio) Albio Telespho- ² ro mar<it>o et Quie- ³ tae matri et Spec- ⁴ tato d(efuncto) a(nnorum) XX et Qui[^]e- ⁵ to d(efuncto) a(nnorum) XVI frat[^]r ib(us) k(arissimis) ⁶ s(ervis) Alb(ii) Max(imi) Victo- ⁷ ri[^]na e[^]t Hygia fil(iae) ser(vae) ⁸ Alb[^]i(i) Max(imi) et s(ibi) v(ivae) f(ecerunt).</p>
Übersetzung:	<p>Dem Lucius Albius Telesphorus, dem Ehemann und der Mutter Quieta und dem Spectatus, der mit 20 Jahren verstarb und für Quietus, der mit 16 Jahren verstarb, den liebsten Brüdern, Sklaven des Albius Maximus, haben die Töchter Victorina und Hygia, beide Sklavinnen des Albius Maximus, (das Grabmal) und für sich zu Lebzeiten gemacht.</p>
Kommentar:	<p>Der Grabstein bezeichnet ein Grabmal der Familie eines Freigelassenen der aus Aquileia stammenden Gens Albia. Neben zwei verstorbenen Söhnen gab es noch zwei Töchter, die alle Sklaven des Albius Maximus waren, während ihr Vater Freigelassener war, ihre Mutter aber nicht.</p>
Sprache:	Latein
Gattung:	Grabinschrift
Beschreibung:	Platte aus Marmor.
Maße:	Höhe: 64 cm Breite: 75 cm Tiefe: 9 cm
Datierung:	2. Jh.n.Chr.
Fundort (modern):	Klagenfurt (http://www.geonames.org/2774326)
Geschichte:	Am Kardinalsplatz Nr. 169 in einem kleinen Holzgewölbe gefunden.
Aufbewahrungsort:	Klagenfurt, Landesmuseum Rudolfinum, Inv.Nr. 21
Konkordanzen:	CIL 03, 04876 CSIR-OE -02-06, 00027

ILLPRON 00190

AEA 2001/02, +00027

EDH 56998, <http://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/edh/inschrift/HD56998>

UBI ERAT LUPA 2056, <http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=2056>

Literatur: Piccottini, Römersteinsammlung 96 Nr. 46.
Kremer, Grabbauten I 157.

Abklatsch:

EPSG_876

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: hellbraun

Digitalisat



EPSG_876

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz